

მანუსკრიპტი



№ 23—24

1883—1895

1—30 ღლებებით.

გ ა ზ ე თ ი ს ფ ა ს ი:

„მწერების“ რუსული გამოცემით
12 თვეთ . . . 3 მან. 12 თვეთ . . . 5 მან.
6 — . . . 2 — 6 — . . . 3 —

ფლის და წერილების გაზიგნა შეიძლება ამ აღნერით:
B. ხუკუსა, რედაქტორი „Mukemci“ უ „Nastavri“.

რედაქციისადას.

თბილისსა და ქუთას შორის გზების შეკვეთია
და საბეჭდი ქალალის თავის ღრაზე მიუღიბლობისა
გამო ნოემბრის და ამ დეკემბრის თებერვალი ჩენ გა-
მოცემითა თევზი თურ-თური ნოემბრის მავის თორთ №-ი
გამოიყარა ინგრის თეისათეის პირ-და-პირი რესერვი-
დან არის დამარტინული ქალალი. ამ მიმდინარე
წლილაში სხვა და სხვა საპატიო საქმეთა გა-
მო გაზირის საქმეს იმდენ, დარა ერ მოვახმარეთ, რამ-
დენიც გვსურდა მომავალ წელში ჩენ გვეყვლე-

ნ წ ე დ მწერების ტელიდან მწერების კონილბან სული თვისი
და წერების ცენტრითათვის. (თან. 10—11).

ვპოვა ცხრილი ჩემი ჩაწერებული. ქსერე იუს სიხარული
ცათა შინ, ერთისოთვის ცოდვილის. (ლუ. 15—4).

მოვდა ჩემდა უკულის მშერდნი და ტვირთ-მიმწერი და
რე განგისფერი რევნი. (თა. 11 28).

შევლა სტატიები და კორრეცონლენციები, რომელიცა
იქნებან დასატელეგრაფით გამოშვენილი ვრცელად და გასაგე-
ნდა უდი იქნენ აგრძობა ბეჭდ-მოწყობილობა.

სტატიები რომელიც არ დაიკავებენ, სამ თვეს განვი-
ღლიან შეიძლება აგრძორებს მათის ხარჯის შეკვედ და სამართლის.

სტატიები მიღებიან რუსულს ენაზე დაწერილიც და
თაგმით დაიკავებენა.

ბან მუშამიერი თანამშრომელინ და ეცულებით ჩენი ის
განცემის შენარჩის გაუმჯობესობას. ამასთან ჩენ
შეეძინეთ ახალი მაწუხაფლ ბეჭდუა მანერა შესანი-
შეავ და ნაქები კურალ და ბაჟრის ქარხნისა, რო-
მელი მარქენაც საათში 1200 სუფთად და
კარგად. ღიელია, საზოგადოება აღმოვვიჩნს თაგისს
თანაგრძელებას და მოგეცემს ლონებს, რომ „მწერების“
გახდეს სახალხო საკითხა ორგანოდ.

იყ ღრ, როდესაც ზოგიერთ ჩენი „პეტლი-
ცისტები“ სასულიერო საკითხაებს უსარგებლოდ რა-
სედ სახლისათვის, მაგრამ ქსელ მახელეზ ე-
ბი, რომ ხალხს, რომელიც მოვლებულია ზემომარ-

1895 წლის გამთავეს.

ესტონურ 1895 წლს. ვეკუთხამ მომავალდ
1896 წლას ჩეგი ლეიბლის აღმაცემათ. ანარიშმა
მიზანისა არ წარისა, თითქმის, კულტურა და მეცნიერება, წარ-
დებაში დაზღვეულია. და ჩეგი მათ მეცნიერებას
რა გინდათ, რომ ამ წლებში ამ გაყოფებულ კულტურას და ავეკუპაბ ძრავდნენდნა, ხალხს კე არა
მიუღია მდგრადი აუკავშებდა, სწორობა-კრიტიკა და
ბა გარეუკიცებულა, მო წარლენა და მასწავლებელთა
შორის მ მშენელური კუსტირი და ჩემი და
ერთ თხორის ძრავება, შედღი, დალგადობა, აქებ-
ლება, თვალთ-მაკუბა და ცალიასწერა მოსპობდნენ,
არინის გზის ხაზინა გამდიდრებულა და ინგისტიუტი
კი დარინიდებულან, სიგრძოლები დართულ კულტობრივ და
ცოტნილა დარჩენილობის, მქადაგებული გამოვლენ-
ბულან, სმინთალი ცეკვლასთვის მეზაული, ქერი
და მარცვალებული ყოფილია, თხორინან შესტარი ბაქა
ფულების გების გასატენი უსატენი, გასაცემო ისაქე თო
ათასობით აზის, მხოლოდ გაუსავებელი რაოდიდე
და დაჩერებულა. დასა, ასე ბერები კულტობრი ეს 1895
წლისთვის უკიდურეს უსატენი, ერთად ერთი დაზარალებუ-
ლი არინის გზის ინგისტიუტი შექმნებ როგორის სახად
მათი 『პატარა დინიებითი』, იმ 『პატარა დინიებითი』, რო-
მელთ საქმე იყო მხოლოდ მარტო მუშების გაძიე-
ვანა, მათ სახელების ჩატერა და მათი დღიური ქრის-
ტილება!..

ସ୍ଵର୍ଗ ବାହ୍ୟ ମୁଖ୍ୟମୁଖ୍ୟମାନ ତେବେଳୀଙ୍କ ହରିଦିବ୍ୟାତ୍ମାଙ୍କ
ଦ୍ୱାରା ଆଶିଷେନ୍ଦ୍ରିୟପାତ୍ର, ହରିଦିବ୍ୟା ପ୍ରେସ୍ତ୍ରିୟାଙ୍କ
ଶୋଭାରୀ ମହିନ୍ଦ୍ରାଜାରୀ ମହିନ୍ଦ୍ରା ଚାନ୍ଦିଶ୍ଵରାଳୀଙ୍କର ଲୁହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା
ଅନ୍ତିମାନ୍ଦ୍ର ପରିଦ୍ରାବନ୍ଦ ପ୍ରାଣମରିବାରେ ଅନ୍ତିମଶ୍ଵରାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା
କାହାକଥିଲେ କାହିଁକିନ୍ତିରି ଦେଖିବାରେ ଦେଖିବାରେ ଦେଖିବାରେ
ଦେଖିବାରେ...
ଦେଖିବାରେ...
ଦେଖିବାରେ...

ଶ୍ରୀମତୀ ସୁଜାତାଲେଖନ୍ଦ୍ର ମହାଦେଵୀଶ୍ଵରା ପାଦାଚାର୍ଯ୍ୟରେ
ସେବା ଦିନ୍ବ୍ୟୁକ୍ତିରେଖାରେ ଏହା ଅନ୍ତର୍ଗତ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ପାଦାଚାର୍ଯ୍ୟର
ବାବ୍ଦା 1895 ଖେଳାରେ ପାଦାଚାର୍ଯ୍ୟର ପାଦାଚାର୍ଯ୍ୟର ପାଦାଚାର୍ଯ୍ୟର
ମିଳିତରେଖାରେ ଫଳାନ୍ତରା ଏହା ମାଲିନୀଙ୍କ ପ୍ରକଟନାର ମାଧ୍ୟମରେ
ଏହା ମନ୍ତ୍ରଲାଲ ଶାଶ୍ଵତଙ୍କ ଶ୍ରୀମତୀଙ୍କ ପ୍ରାଣବ୍ୟକ୍ତିଗୁରୁରେ ।

ဗုဒ္ဓတေဝန ဆံလှေ ပျော် တာရွှေ ဖြေတော်လွှာပါ ဦးရိသိပ္ပ၊ မြတ်
ပို့ကြပ်ခဲ့ပါ၏ ပါ စာဆောင် လူ ပုဂ္ဂိုလ်ဘဏ် တော်များ အဲ
လှောင် စွဲရှိနိုင် ပေါ်လာပေး အောင်မြတ်၏၊ မြတ် လုပ်ကြပ်ခဲ့ပါ၏
လျှော် ပြုလုပ် အဲ ပြုခဲ့ဖွေ့ဖွေ့ စာဆောင် လူ ပုဂ္ဂိုလ်ဘဏ်၏
လူ ပြုလွှာပါ အဲ အောင်မြတ်၏ ။

ନ୍ୟାଯ ଲୋକ୍ତ୍ରୁଧାରୁଳାମିଳାପ ଲୋକ ପ୍ରେସ୍‌ଲେଖକୁ ମନ୍ଦିରାଙ୍ଗ ହେଲା ଏହି ଶ୍ରୀମତୀ ମେଘଲ୍ଲେଖ ପାଇଁ ପ୍ରକାଶ କରାଯାଇଛି । ମେଘଲ୍ଲେଖ ପାଇଁ ପ୍ରକାଶ କରାଯାଇଛି । ମେଘଲ୍ଲେଖ ପାଇଁ ପ୍ରକାଶ କରାଯାଇଛି ।

ლ—კას მუნჯურა სახელმძღვანელოს შეირთ გა-
მაცემ, დარგდ ჰასწავლებლებზე. მა სახელმძღვანე-
ლოს წყალობით ბევრგან ჩასცირ დაწინიშენ სოფლის
სკალებში. თავის სახელმძღვანელოს ბილის აფრიკა-
ნა ჩაურთო ქართ. რეს. ლევიტინი, რაცან დარ-
წეურდა ოვალი შეცემა ამაში. მაგრამ როგორ აუსწნაან,
ქართულს სიაკცესი ისეთი ხაწავლებლები, რომელთაც
ქართული სრულებრივ არ იყარ?... ალბათ ისევე
მუნჯურა განმარტებენ ქართულსაც!...

იმერეთის ქარეჭის სამღვდელოების კრება
ქუთაისში.

(გაგრძელება *)

344736320
2012-09-10 10:00:00

ରୂପାକୁଣ୍ଡରୁଷ୍ଣିଲୀ ଶୁଦ୍ଧଗୁରୁତ୍ଵବୀଳାଙ୍ଗୀକାରୀ ମନ୍ଦିରରେ
ମିଶାକୁଣ୍ଡରୀଙ୍କ ସାନ୍ତ୍ରଳୀରେ ପ୍ରାଚୀମନ୍ଦିରରେ ଶୁଦ୍ଧଗୁରୁ, ଶୁଦ୍ଧ-
ରୂପହିର୍ବନ୍ଦ ଲାଦୁଗୁରୁତ୍ବବୀଳା ଶୁଦ୍ଧଗୁରୁକୁଣ୍ଡରୀ ପାଇଁଥାଏଇ, ରୂପ
ଦ୍ୱାରାରୀରେ ପିଲ୍ଲାରୀ ଶୁଦ୍ଧରୀ ଶାରକୁଣ୍ଡରୀରୁଷ୍ଣିଲୀରେ ଅଭିନନ୍ଦନୀରୀ
ସ. ବେଳୀରୀ ପାଇଁଥାଏଇଲୁହାନ୍, ପାହାରୀ ଅଭିନନ୍ଦନୀରୀ ରୂପ.

შემცვევ დამტკუთხლობამ მოისინა სასულა-
ერო ითხოვ კლასის სახელმწიფო მუზეუმის შარლ ული-
შვილის შესავალის განავალის აღარიში, რომელიც
მი იყო ერთხმად შემცვევ შესავალის გან-
გარიშის მოგვიანის სამცველოების მოისახა წინა-
დაჟღაბა ქუთაისის სახულისარა სემინარის რეპრე-
ზის, რომელიც ითხოვდა იმერეთის ეპარქიის
სამცველოებისაგან 1440 მარტს სხვა და სხვა
საჭიროებისათვის და ერთ შევრის აღზრდება
სამცველოების მხრით. სამცველოების უზური
მცტარებები ყაჩი განაცალ და 1) იმ საფუძვლით,
რომ წარსულ შეღბიჲი უწევნეს შევრის და და-
შესავალი სემინარის საჭიროებისათვის და იმაზე
მოწის შეტანა ან შეუძლიათ, 2) ქუთაისის სა-
სულიერა სემინარის მარტი იმერეთის გვარ-
ებისათვეს არ არის დასახულები. მათისაგან მე-
სარტოი არ უნდა იყოს გვიგვების მარტი იმერე-
თის სამცველოების. სემინარის სამართლებრივ-
ში შევრად სამცველოების კრებამ ერთხმად
აღიარება და დავით დამბაშიძე და მის კანაზ-
დატად მცველ ლავაგრძელო.

3 ပြည့်သွေ ဂါတာ၊ စာမျက်လှုပု နိုင်းဝါရီ စာချွဲ၊
အူလှောင်၊ ရွှေ၊ စာမီဒာဏ်ကျွေးမှု စု နိုင်းစာရွေ့၊
ဒုတ္ထံတောင် ပွဲပါစ်၊ အဖွဲ့အစည်း၊ စာမီဒာဏ်ကျွေးမှု
ဂားအွေးတောင် ပွဲပါစ် ပြုတောင်စုစု တွေ့အမြတ်၊
တွေ့အမြတ်စုစု မြတ်နောက်တွေ့အမြတ် စုစု ပြုတောင်စုစု
တွေ့အမြတ် စုစု ပြုတောင်စုစု ပြုတောင်စုစု ပြုတောင်စုစု

ତାଙ୍କୁ ମଧ୍ୟରେ ଦେଖିଲୁଛାମାରୁକୁ ଶୈଖେରିବା ଏହି ଗିନିକୋଣିକୁ ମେହା-
କ୍ଷେତ୍ର କ୍ଷେତ୍ରରୁ ପୂର୍ବରେବୀ ଏହି ଏହି ଅଭିନିର୍ଭବ୍ରା, ରାମ. ବ. ପ୍ରା-
ତୀମଧ୍ୟରେଲ୍ଲା, କ୍ଷୁଣାଳୀକୋ ସାର୍ବଜ୍ଞାନକ ସାର୍ବଜ୍ଞାନକ ଶାର୍ଚ୍ଛାକ୍ଷେତ୍ରର
ଲୋକ ଶୈଖାତ୍ମକରୁଣାରୁ ଯାଏଇଲୁକୁ, 1886 ମେସାହି

ମେଘରୂପ କିନ୍ତୁ, ରାଜମହାନ୍ତିର ସାହିତ୍ୟରେ ଉଚ୍ଚତା ନାହାଯାଇଲୁ ।
କିମ୍ବା ଶ୍ରୀରାଧା ଗାନ୍ଧାରୀଙ୍କ, ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କ ସାହିତ୍ୟରେ
ଲୋକ କାରଣଙ୍କୁ ତାତ୍କାଳିକ କରୁଥାଏଇ ଏକ କମାଲ
ଗାନ୍ଧାରୀଙ୍କର୍ତ୍ତ୍ଵରେ ଅନୁଭବ ହେଉଥିଲା । କିମ୍ବା ଶ୍ରୀରାଧାଙ୍କ
ଦ୍ୱାରା କାରଣଙ୍କୁ ତାତ୍କାଳିକ କରୁଥାଏଇ ଏକ କମାଲ
ଗାନ୍ଧାରୀଙ୍କର୍ତ୍ତ୍ଵରେ ଅନୁଭବ ହେଉଥିଲା ।

“ ସେଇଲ୍ଲ ଶବ୍ଦରେ ଯେତ୍ରାନ୍ତିକିମ୍ବା କ୍ରିଏଟିଭ ମିଳିକ୍‌ରୁ ତାଙ୍ଗ-
ମ୍ବାଲ୍ଲମ୍ବାରିନ୍ଦରାଙ୍ଗର ପାଇଁଜ୍‌ଏଲ୍ଲଗ୍‌ରୀସ ଶାଖାଲ୍ଲଗ୍‌ବା ସାହିତ୍ୟ-
ଲ୍ଲଗ୍‌ବଳିର ନିର୍ମାଣ ହିଁନାରୁଥାଏଇବା । କ୍ରିଏଟିଭବ୍ୟଲ୍ଲି ଶାଖାଲ୍ଲଗ୍‌ବଳିର
ରୀତିରେ ତଥାରେ ଶାଖାଲ୍ଲଗ୍‌ବଳିର କ୍ରିଏଟିଭ, ଏବଂ
ତାଙ୍କ ଦାର୍ଶକର୍ଷଣ ଶାଖାଲ୍ଲଗ୍‌ବଳି ଶାଖାଲ୍ଲଗ୍‌ବଳିରେ ମିଳିକ୍‌ରୁ
ଏହି ମିଳିକ୍‌ରୁ କାଳିତ୍ୱରେ । ତେହାନ୍ତ ଶାଖାଲ୍ଲଗ୍‌ବଳିରୁ-
ଦାର୍ଶକ ନିର୍ମାଣ ତଥାରେ ମିଳିକ୍‌ରୁରୀର ମିଳିକ୍‌ରୁରୀର ଦ୍ୱାରା
କ୍ରିଏଟିଭବ୍ୟଲ୍ଲି 1000 ମାର୍କରିଟରେ । ତାତୋରେଇ ମିଳିକ୍‌ରୁ
ଶାଖାଲ୍ଲଗ୍‌ବଳିର ମିଳିକ୍‌ରୁରୀର ମିଳିକ୍‌ରୁରୀର ମିଳିକ୍‌ରୁରୀର
ମିଳିକ୍‌ରୁରୀର 120 ଟ. ଲାଗ୍ରିଫିଲ୍ଡିର ମିଳିକ୍‌ରୁରୀର 30 ଟ., ବ୍ରା-
ଲ୍ଲିର ଶେରିର ମିଳିକ୍‌ରୁରୀର ମିଳିକ୍‌ରୁରୀର 150 ଟ. ଲାଗ୍ରି

କ୍ଷେତ୍ର ରୋଗାର୍ଥ ଘରସିନ୍ଦୀ, ଏହି ଅନୁଭବରେ
ଲ୍ୟାବଳୀରେ ପାର୍ଶ୍ଵନାମାତରଣ ଯାହା କୁଳୁଙ୍କ ୩୫୩
୧୯୭୨ ଏହି ଶାସ୍ତ୍ରଜ୍ଞାନପ୍ରଦାତା ଶ୍ରେଷ୍ଠପାତ୍ର କ୍ଷେତ୍ରରେ ୩
ଏହି କୁଳୁଙ୍କ ପିତାମହ ଯେତେ ଏହାର ତାତୀରେ
ମୋରିଲୁ ତାତୀରେ ୭—୮ ମନ୍ତ୍ରକର୍ତ୍ତା, ମାତ୍ରାକିମ୍ବା
କାନ୍ତିକାନ୍ତିଶୀ ଶ୍ରେଷ୍ଠାରେ ମୁଖ୍ୟମୁଖ୍ୟରେ ଉଚ୍ଚମ୍ଭୂତି
ଅନୁଭବରେ, ରାଜାର ପାତାର ଏହି କାନ୍ତିକାନ୍ତିଶୀ ମନ୍ତ୍ରକର୍ତ୍ତା
ପାର୍ଶ୍ଵନାମାତରଣରେ ପାର୍ଶ୍ଵନାମାତରଣ ଏହି ପାର୍ଶ୍ଵନାମାତରଣ
ଦେଖିରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ମନ୍ତ୍ରକର୍ତ୍ତାଙ୍କର ମନ୍ତ୍ରକର୍ତ୍ତାଙ୍କର
ପାର୍ଶ୍ଵନାମାତରଣ ପାର୍ଶ୍ଵନାମାତରଣ ପାର୍ଶ୍ଵନାମାତରଣ

ମାତ୍ର ଲୋକ ଶୁଣି ହେଉଥିଲୁଗା ମନ୍ଦିରରେଣ୍ଟା ଏହି
ବୀର ସାହୁଙ୍କାଳପ୍ରେସରୀ ଅପରି ମନ୍ଦିରାବ୍ଲୟ କୁଣ୍ଡଳ
କାନ୍ଦିଲାନନ୍ଦିରୀ ଦୂରାଖ୍ସବା ଅର୍ଥ ଏହି ସାହୁଙ୍କାଳ
ଦୂରାଖ୍ସବା ଏବଂ ମନ୍ଦିରାବ୍ଲୟରେଣ୍ଟା ମନ୍ଦିରପିଠି
ଶୁଣି ଶୁଣି କାନ୍ଦିଲାନନ୍ଦିରୀ ଶ୍ରେଷ୍ଠବା, ପାଶିନ, କାନ୍ଦିଲାନନ୍ଦିରୀ
ଶୁଣି ଶୁଣି ଏହି ଏହି କାନ୍ଦିଲାନନ୍ଦିରୀ ଦୂରାଖ୍ସବା ଏହି
ଅପରି କାଳାଶବ୍ରତୀରୀ, ଏହାମେହି ଯୁଗାବ୍ଲୟରେଣ୍ଟାରେ ଅପରି
କାଳାଶବ୍ରତୀରୀ, କାନ୍ଦିଲାନନ୍ଦିରୀ, ତାହାକୀମି, ମନ୍ଦିରି
ମନ୍ଦିରକୀମି ମନ୍ଦିରାବ୍ଲୟରେଣ୍ଟାରେ, ମନ୍ଦିରାବ୍ଲୟରେଣ୍ଟା
ଏ ତାହାକୀମି ମନ୍ଦିରାବ୍ଲୟରେଣ୍ଟାରେ, ମନ୍ଦିରାବ୍ଲୟରେଣ୍ଟା
କାନ୍ଦିଲାନନ୍ଦିରୀ ଏହି ଶୁଣି ଶୁଣି ଶୁଣି ଶୁଣି

କେବୁ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ, ପାଠ୍ୟକ୍ଷେତ୍ର, ମ. ତାପିଜ୍ଞାନିମାର୍ଯ୍ୟ,
ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ, ପାଠ୍ୟକ୍ଷେତ୍ର, ମ. ତାପିଜ୍ଞାନିମାର୍ଯ୍ୟ,
ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ, ପାଠ୍ୟକ୍ଷେତ୍ର, ମ. ତାପିଜ୍ଞାନିମାର୍ଯ୍ୟ,
ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ, ପାଠ୍ୟକ୍ଷେତ୍ର, ମ. ତାପିଜ୍ଞାନିମାର୍ଯ୍ୟ,

სოსიეთი კეჩეუაშილი.

(ნაშროვილი შემთხვევა 1892 წელსა სოლურობის დროს)

I

შუალდე არის. მზის სხივი
სწევებ, ალტერს ადებს სოფელისა
გული და სული ებუთვის
მუშაქს ამ ღრისა მშრომელსა.
არა ჰერის გრილი ნაერი
გუნდის გაჩარჩოებელი,
უკავებსა სიცუმლისა
მოუკაეს არის ყოფელი.
ალარკ მოისმის ლილნი
მუშაქის, ოვლის მღრეცლისა,
არ უტბილი ხები ფრინვლების,
არ კონგსა საღამურისა.
სიცის მიწეზი არაა
ასეთი ყოფა სოფელისა;
ბერჯელ უნახაეს მას სიცხე,
უძლიერესა ამისა,
მაგრამა იგი აროდეს
არ მისცემა სიჩუმეს.
და ყოვლობის სწევდა სიმღრით
ცხოვრების ულელს ის მმიქს.
ბაჯოს მხრიდან ხოლორა
ეწვია საჭართველოსა,
და ბერისა ადამიანისა
ის უცხვს ულოთად მოლობა.
დადა გასაჭირო ჩადარდა
სოფელი თანარაშენი;
ექცხი დღე არის ესტუმბა
ხოლორა საზარი ცენი.
აქ მოჰკვდა ერთი, იქ მოჩე;
ბერის დუბნედი თეალები,
გამოასალმა სოფელსა
მოხუკინი, ახალ-გაზდები.
სოფლის ნაცრას ცხოვრიბდა
გლეხი დათოუ დურბლი,
თეთო ზინ არ იყო, მას კოლი
ხოლორამ მოჰკვდა საწყალი.
ის მუშაობდა ძევებას,
კა ცნობითა წასული;



სოსიკონ მახლში წასელის წინ
ღმერთი მაღალი ახევება,
გადაიწერა პირ ჯვარი,
წავიდა ძევერასკევა.

III

— „ე, დალაპერული პარსეთი
დღესაც ცუდს საქმეს გვიშერება;
წინათ გვებრძოდა და სურდა
მას ჩეენი გადა შეეტა.

ბოლოს დასუსტდა, რა წევნთან
ომითა გული იჯერა,

და ნაცვლად თავის ჯარისა,
ორჯერ გვასტუმრა ხოლოერა.

၁ လာ၏ပျော်မြောက်၏ နှေလွှာရှာ
ဒာ၏ တွေ့ တာနာဖူ ဆိမ်ပျော်ပါ!

ძნელად თუ ვინმე იმისა
გზასა და კუალსა მიხვდება!»

ამბობს სისიკონ, მოჰყევება
ლიახეს ღურჯეს, ჩექა-მზადესა,
იგონებს თავის ობლობას,
თავის თავი-გარასავალს.

იგონებს იმ ღროს, როდესაც
გორის შეკლაში სწავლობდა

და არ იცოდა ნალველი,
არაფერზედა დარღობდა;

— «ბავშვობის ღროსა მეგონა
სოფელი საამო, ტკბილი

და ცნოვრებისა ჩვენის გზა
ტურთა ვარდებით ფენილი.

მაგრამ ვიცანი სოფელი
მუხთალი დამლონებელი.

და შასუკანა სიცოცხლეს
მიშეამაღს მწვავი ნალველი!

ვინც იუდას ჰებრეებს საქმითა
და არის თარისეივლობ!

ଶିବ ମିଳୁଣ୍ଡ... ନେତ୍ରାବ ଲେଖା-ଦିଲୀ
ନେତ୍ରାକ୍ଷୟାନ୍ତି ପାଥିମିଳୁଣ୍ଡକିମ୍ବା?!

კიცი შინ ჩემი მისვლითა
მი გავახარიბ მათ ეულესა».

.....

၁၆၁

(၁၂၃၄၅၆၇၈၉ ၈၇၆၅၄၃)

სამაგილითო ქრისტიანე

ალექსანდრე ივანეს ძე ახვლებიანი,

1

ალექსანდრე ივანეს ძე ახლოებაში 16 — 17
შლისამ წარსულს წელში დამამარტინ სწორედ სამეცნიერო რელიეფის სასულიერო თაობა-კლასიან სასწავლებელში პირებით ხარისხს მიმდინარეობა. სწავლის დრომაზეც მას შემდგომ მას ჰქონდა პარა-და-პარა ბერება და კავკასია. კავკასია და მარც და მარც, ძალის დაუტანდება მას სწავლის გაგრძელებას, განხრის ული ჭირდა უფროდ სასულიერო სერინარაში და ერთეულებია სწავლა და რიკანა-დამზადებული იყო, რომ მომეტებული საჩვენებლისა მოყვარა ბერიაბაში. მაკარი არა გრანიტებული, ვერაც ერთ თვეშის განხრახაზე უკრ მიღლო ნება-რთვა კირისულებისაა. მშობლებმა აძულეს ალექსანდრე მოზალებულიყო „შეკეთი“ შეკალაში შესასელებული. გულწეველი კუწევილი, რომელსაც არათუ მშებალების არაშეც ვარებული პირების წყვინაც არასუიფს აზრიაც არ მოსულია, დაემორჩინა მშებალების ბრძანებას, თუმცა გულით კი წარადმდევი იყო სხვენებულ შეკალაში შესეძლება. მშობლებმა ალექსანდრე „მექურია“ შეკალაში მოსაზიარებლად მიაბარეს კერძო მასწავლებელს, ქვეთში. სამეცნიერო ნიჭიერება და დაუხუცველება მშენებლის კუთხიერობა ისეით ნიჭი გამოაჩინა, რომ მთელი ერთი წლის კურსის ხუთ თვეებს გაარის; ის იყო მომავალ სექტემბერში უნდა შეი'ულება „ცეკული“ შეკალაში, მაგრაც დაუხუცველება, შეზარდებული დონებამ, ფრთხის ცეკვა პარენტა და პირებით ჩინი შემიდა აზრების ჩამოაზარდებული ალექსანდრეს ნარჩინ ბურგეა მაუწავლენს. თახა თეს მშემ ავადვენ ფრთხის შემდეგ, 27 ივნისს საუკუნით გამოიხალმა ამ წუთა სუსკელი, სასაჩვენების დეფასა მანასტერში და თავის ანდერჩას მეჩე იქვე მიეცა ჩარის.

გასკვერებული ალექსანდრე, ცხოვრება იმ-
დენს ღარის საკრიპტო ასებუს წარმოგვადცენს თა-
რიშმუნობის მხრივ, რომ, ვითარებ, მათველები-
თაფისაც საყუჩინალიმზა დარჩება განცემებული
ცხოვრების მოსალო ბიუროდანდა.

განვერცხული ალექსანდრე იქნა ძე კოლეჯის ასტრონომი ივანე საჩინავა ძეს თელევითასა. განვე-

განსეულებულ აღვესანდრეს, თაოქმას, მისამიზანის განსეულებულ კლასები შეიფრთხოს დროულ ერთობლივ ფეროლი ხასათი და ლეის სიყვარული. ისეთი შემთხვევა არ ყოფილა, გარდა აუკატოფიტობის, რომელიც წილი-დალიციას დაკლებოდება; ყოველთვის საკურავი თხევდობა ის სასოდინი ისტონდა და ლეის მსახურებას და იქ ასრულებდა მშაოს მოვალეობას. ის დროსც რეა წყვილი, დაზღვა, ასაეცა იმისაცნობ წყვეტა არ შესძლოდა და მიმოტანა არც იძინოდა მისს საცოტლე მუშაობისთვის.

ଏଣ୍ଡେସ୍ ପାଇଁ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣବନ୍ଦର୍ମ ମେହାର୍ଯ୍ୟ କ୍ଳାସିଶି ପିତା
ଲୋକଙ୍କ, ତଥା ଏବେଳ୍ଡର୍ ଭୂତ ଓ କିମିରୁଷ୍ମାଳତ ଧ. ୩
ହୋତାର ଅଧିକ ଏବଂ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣବନ୍ଦର୍ ମିତିମାତ୍ର, କିମିରୁଷ୍ମାଳତ ଏଣ୍ଡେସ୍
କୁନ୍ଦର୍ମ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣବନ୍ଦର୍ ଆଜିନାର୍ଦ୍ଦି, ଶିଖ୍ଯାତ୍ମକ ଯତ୍ନର୍ମ
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣବନ୍ଦର୍ ଏଣ୍ଡେସ୍-ବନ୍ଦର୍ମଙ୍କିଳୀଙ୍କ ବାହିର, କିମିରୁଷ୍ମାଳତ ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କ
ଦ୍ୱାରା ଏଣ୍ଡେସ୍ କୁନ୍ଦର୍ମ ଦେଇଲା ମହିନ୍ଦ୍ରଭାବିତ ଚାକିର୍ଣ୍ଣା ବ୍ୟାକ
ବାହିର ଏବଂ ଏଣ୍ଡେସ୍ ରାଜାଶିଳ୍ପୀ (ମାଝିଲ ଶବ୍ଦର୍ମି) ହାତମକ୍ଷି
ଏ. ଲେନ୍ସି, କିମିରୁଷ୍ମାଳତ ଶତର୍ଜିତ ରାଜାଶିଳ୍ପୀ ମିଲାକ୍ଷମିଲାକ୍ଷ
ଦ୍ୱାରା ଉପରେରେଇଲାଇ, ଏଣ୍ଡେସ୍ କୁନ୍ଦର୍ମ ଲାଭ୍ୟଭାବରେ
ବ୍ୟାକର୍ତ୍ତା କାହାର କାହାରେ ରାଜାଶିଳ୍ପୀ ଏବଂ କିମିରୁଷ୍ମାଳତ କାହାର କାହାରେ
କାହାର କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

ଜ୍ଞାନେସ୍ତ୍ରିତ ଲୋକଙ୍କରଙ୍କରୁ. ଏହା ଗ୍ରାମୀୟଙ୍କ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତଙ୍କୁ
ଅବସ୍ଥା କାହାରେଣ୍ଟିରେ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଥିଲେ ଅଛନ୍ତି, କିମ୍ବା ଲୋକ
ଲୋକ ଅଧିକାରୀଙ୍କରେ ମନୋରଂଗ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତଙ୍କୁ ଅବସ୍ଥା ମାତ୍ରରେ
ଥିଲା. ୧) «କୁରୁକୁଳେଖିତ», କର୍ଣ୍ଣା ଅଧିକାରୀଙ୍କରେ ଏହା
ଜ୍ଞାନରେ ଚାହିଁଲା, ଯାହାରେ କାହାରେଣ୍ଟିରେ ଏହା ଲୋକଙ୍କର
କାହାରେଣ୍ଟିରେ ଅଛନ୍ତି ମନୋରଂଗ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତଙ୍କୁ
ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ.



საშონელი შინებაზე აღყლებდა ეტყობოლა საწერ
ყალ ალექსანდრეს ქრთს საძალისას, როცა მათ მისმა
დასკურა მას ერთზე ჯღოვა «ეი! ჩენის ფარისელობრი
აღმატებას, ვაი ჩენის უგონო სიამყენს, ამგაბალი
საწუალი, განა ჩენისათან კაცი იჯდა გრძელი? გან
იქსო ქრისტე, თუთ ღმერთი, ჩენის ფანკაცებული
არ იჯდა ვინზე? ამას შეუტლებ გრა ლირს ფარი ჩენის
კიდევ ვინზე შევჯდეთ? «არა იციან, ჩასა იტყვიან,»
დასძრება ალექსანდრე.

დღისას არ დატენილია ალექსანდრე სოფელში,
მხოლოდ ასმოდენიმ დღეს დარჩა და ამ მცირე
სის განპავლიაში ორჯერ იყრითხა ზეთი. პირვე
ლად შშობლების ნამალევად კელლესიში და მეორ
ედ როცა ლოგინილა ჭამოლურიმა უქნელებოდა,
შშობლების თანმიმდევ სასლში, არივ ჯერ სა-
შინელი უურალებით იმერთ მღვდელთა აკან წარმო-
თქმულ სიტყვებს.

მეტისაგან მოწყობილი ჰქონდა ანალილია, რომელ-
ზედაც ესენა წმ. სახარება, თუმცამდ თოთონ ფურ-
ცლების გადაშედა არ შეკლო, მაგრამ დედა, რო-
მელიც განუშერებლად ვერდება უჯდო, უცუცლებს
თოთონ კონსულობდა და ცრუმლებით ინტერად,
ალექს-ნინები შეძლება თავს, რომ ის ეკრანულებდა
შეკრის ავადმყოფობას. გამოიტენით უხერა შშობლებს:
«თქვენ დაწმუნებული უნდა ბრალებოდეთ, რომ
მე ამ ხანებს ეყრ გადაუჩეხდი. თქვენ არ იტომი-
გლოვიარია ჩემშე. თქვენთვის ხომ სულ ერთი იყო,
თუმც ცოცხალი დარჩენილიყოფა, მანიც არ ეიქტ-
ბოდა თქვენს, მე აღთქმი მქონდა მცემული ლიი-
სათვის, რომ ბერად შევმდგრადები და კადაცაც ავა-
სრულებდი აღმოჩას, რომ ასე აღრ არ შეერის
ღმერთის ჩემი სული. შეერჯო შემიწერებისართ,
შშობლებო! ეოთხევ შეწლობა და მოცემების და
უკანასკერლად გთხოვთ ჩემს სიცაცხლე მა რამდე-
ნიშნი ბერიბის დამინანოთ». შშობლები ალექს-
ანდრესაგან იმდ დაკარგული, ურულებდენ მას კუ-
კელ წალას, რომ ისათვის მათის თხოვნით და
გაკარგულებითა ყოლებად უსამღვევლობის გრძელ-
სხვერელობა გვისკობას გრძელობისათვის განსხვნებულ
ალექსანდრეს ეყურითხ მცირე სქემა მაღლ ღრმი-
სობას აჩხინანდრიტი სიმანისაგან. კურთხევის შეა-
რე დღის 6 საათზე ასთვების სარულებით გახარე-
ბულა ალექსანდრემ განუტევა სული. მაღლ ღრმის
აჩხინანდრიტი სიმანი დარჩა ძრიერ გაკარგებული
აუკი კურთხევის გვზამ სარწმუნოებათ. «შეეაცეს
რა, აცხომს აჩხ-მანდრიტ, ალექსანდრეს ადსახრუ-
ლის მოახლოვება, მანლოდა მეთქეა, რომ ის ბედ-
ნიერი იძნებოდა საქართველოს და მიურო ს-სახრულით
მიპირებოდა სიკელის, მაგრამ ხავერდოლი ის
იყო, რომ მე თვითვე დარჩი მისგან სამაგლოოთიდ
დარჩებული».

საუკუნოლ იყოს სინებრა შენი ქაისტეს სარწმუნოებით აღვისილი, კაც მოყარენი, საყვარელიდა ძმაო ალექსანდრე იმედი გვაეცს, რომ შენ გულბედ მიგიყარა დოსოს-მ მობელა, ევრელა ალექსანდრე ყოვლად ჭმილას, რათა ჩერც მომბარა შეცდა ვიყოთ.

ପାଇଁ କାହାରେ ଥିଲା ?

სწორი და მეტნიერება ქრისტიანობის სამართლებაში და ქრისტიანობაში.

ცხოვრება ღირსისა და სასწაულო-მოქმედისა
წმ. იოანნე ზედაზე ელისა.

დასასრული *)

ତୁମ୍ଭକିମା ଦେବତାରେ ଲୂପ୍ରେ, ମାନ ଅକ୍ଷୟରେ ତୁମ୍ଭକେ କ୍ଷେତ୍ର-
ତଥି ମନୋନାହୀଁ ଲୁହା ଏବଂ ଶ୍ଵରା: «ସାକ୍ଷଳିତ ଯୁଗଳିତା
ଯେବେ କରୁଣାତ୍ମକ ପ୍ରେସ୍‌ବିଧି ଶ୍ରେଣୀ, ମନୋନାହୀଁ ଜୀବନର, ବା-
ମନୋନ୍ୟ ହେବୁ କ୍ଷେତ୍ରତଥିରେ! ତୁ ତୁ ଦୁଃଖାଲ୍ପନ୍ତରୀ!
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତର
ମନୋନାହୀଁ ମନୋନାହୀଁ

ନୀରୁ ପି. ପାତ୍ରନ୍ଦ୍ର ଦାଶ୍ମିଶ୍ଵରା, ଏକ ମହି ମନ୍ଦିର-
ପ୍ରେସର ସୁଲୋଗ୍ରାହ ଗନ୍ଧୀତାନ୍ତ୍ରମାନ, ଏହି ତାଙ୍ଗିର ମନ୍ଦିର-
ଅଳ୍ପକ୍ଷାନ୍ତ ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନାଟ ଦାଶ୍ମିଶ୍ଵର ତାଙ୍ଗିରୁ ଶୁଦ୍ଧି-
ତଥି, ପି. ପାତ୍ରନ୍ଦ୍ର ମନ୍ଦିରପ୍ରେସରିପି; ଶିଳ, ଏହି ଡା-
କ୍ଷେତ୍ରର ଦାଶ୍ମିଶ୍ଵର ତାଙ୍ଗିତାନ୍ତ୍ରମାନ ଅଳ୍ପକ୍ଷାନ୍ତ

ଓ বিতাক্ষে, হুমেল্লোচাপ স্বৰূপের্য্যভদ্র ছি। ওয়াক-
গ, শোকের্য্যালোড পুঁপু এই প্রতিবেশে। প্রি. ওয়াক্স মো-
জুজ ছি। ওয়াক এবং শোকের্য্যালোড পুঁপু গ্রিফেলেড
এবং পুঁপুলো মেনিন্গ অস্ট্রোচেলস, হুমেল্লোচাপ গ্রিফ-
ট স্বাক্ষরের ক্ষেত্রে শোকের্য্যালোড মোকাবে। প্রি. ওয়াক্স গ্রিফেল-
লো স্বাক্ষরে মিনিন্গ আস্ট্রোচেলস এবং শোকের্য্যালোড
ক্ষেত্রে শোকের্য্যালোড মোকাবে। প্রি. ওয়াক্স গ্রিফেল-
লো স্বাক্ষরে মিনিন্গ আস্ট্রোচেলস এবং শোকের্য্যালোড
ক্ষেত্রে শোকের্য্যালোড মোকাবে।

କେବଳମା ଏହି କାହାରୁ କାହାରୁଙ୍କିମୁଣ୍ଡିଲୁ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ
କେବଳମା ଏହି କାହାରୁ କାହାରୁଙ୍କିମୁଣ୍ଡିଲୁ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ

କୁରୋଟ୍କେଲ ମିଳିଦିନିଲେ ମେତ୍ରାଜ୍ୟ, ମାତ୍ରାକୁ-ଲାଗୁଣ-
ଚାରିଲା ପ୍ରସରିଥିଲେ ପ୍ରିଲୋ ମନେଶ୍ଵାରାତ, ପ୍ରିଲୋ
ଦୀପ ଦୂରେ, ଦେଖିବା ଏବଂ ଯାଏବା ଦିନ-ଲା-ଦିନ ଦାର
ଦେଖିବାରେଣ୍ଟା ଦାତ୍ତ୍ଵ, ହନ୍ତମ୍ଭୁଲୁପ ପ୍ରସରିବ୍ୟବ୍ରିତ ମେ-
ତ, ଲାଲିଲ ମନ୍ତ୍ରପ୍ରଦ୍ବୁଲାଦ ଶ୍ରେଷ୍ଠିତା, ମିଳିଦିନିଲେ
ଏ ଏ ତାଙ୍କାରିଲାପ୍ରେମିଲା ହାତକାନ୍ତା ଫଢି. ମାନନ୍ଦେ-
ହନ୍ତମ୍ଭୁଲୁଲୁପ ପ୍ରତିକାଃ ହାତିଜେ, ମାତ୍ରାଜ୍ୟ, ମେ ଦିନ-
ଦିନ ଏ ଦାତ୍ତ୍ଵ ପ୍ରସରିବାରେଣ୍ଟା ପ୍ରସରିବାରେଣ୍ଟା ପ୍ରସରିବାରେଣ୍ଟା
ଦାତ୍ତ୍ଵ ହନ୍ତମ୍ଭୁଲୁଲୁପ ପ୍ରତିକାଃ ହାତିଜେ, ମାତ୍ରାଜ୍ୟ, ମେ ଦିନ-
ଦିନ ଏ ଦାତ୍ତ୍ଵ ପ୍ରସରିବାରେଣ୍ଟା ପ୍ରସରିବାରେଣ୍ଟା ପ୍ରସରିବାରେଣ୍ଟା

ასეთი რომელიმე კუთხით გვიდინის სიფრ-დაღუნება თავი და როგორც მოაჩინილი მო-
წორები, დაუყოვნებლივ განეშორა წყაროს. მა-
ნ. წ. ითანა დარიგებას ძლევად მა ჩატრო
არაშე მხეცებსაც, რომელიც ბლობად
გვიდინება ამ მთაშე, მგზავრ არავათარ ვებას
დაუყოვნება და არ დღეს ამლევენ კაცებს; რო-
კი დაინახენ აქაური მხები კაცს, მაშენე
ვებასაც და სხვა გზით გარჩინ.

ზეგნილა. «შევილნო ჩემთი ეტენებოდა წმ. იმანენე
თვისს გარე შე მყაფუა, მთახლოებულ ას უკანას-
კრელი ქამი ჩემი; მეშინია, რომ წემა ბორიტებში მტრებ-
შა არ წარადორონ გზა ჩემა ჯოჯობერისაცი. სიკე-
დილის ქამს გე შინირელეთ ძევენც, ჩემთ მანია,
ერმავისა, რომ მან არ შეგაცირნასთ, ვინაიდგა კა-
ცის მტრი მუდმი უთვალოვალებს ჩერნს სულს,
რომ როგორიმ გზით წარიტაცია იგი და ეკრანინ
ერ დაიჯარას შისკან თავსს თუ არა მაცხითა და
სხეულის სიჭირითა, ვინაიდგან ამ მაღალაშეობით
გვიძლევა ღიასიგათ ძალა ეცრძოლოთ წევი სულს
მტრის. ამიტომ გთხაუთ, ჩემთ შეილებო, ყოველს
ქამს შეათ იყვნეთ და წილათ კესახუროთ უფლება
და მეც მამის კრებელოთ ხოლმე ლაცაშა».

ଶେର୍ ଏଥୁପ ଶ୍ୟାମିଲା, ହରମ ଯେଇ ଡାକ୍ସଟାଲ୍‌ଗେଇବାର ଏହି,
ଶାଦ ପ ତ୍ୟାଗନ୍ତ ଦ୍ୱାବାରା. ଫିର. ତାଙ୍କୁଳାଖିଲେ ମନକାଂଶ୍କରିଳେ
ଦ୍ୱାରା ଶେର୍ମାତ ମିଥିଥିମ ନିଷ୍ଠାପି ହେବାରାଦ ହୃଦୟେ, ଏହିଜ୍ଞାନ ମନୋ-
ର୍ଥୀ ଶ୍ୟାମିଲା ଶ୍ୟାମିଲାରେ, ହରମ ଫିରିଲାମ ଅଛା ଶ୍ୟାମିଲା ଦାନ-
ଶ୍ୟାମିଲା ଶ୍ୟାମିଲାରେ ଶ୍ୟାମିଲାରେ, ମାତ ମାନ୍ଦିଲାନ୍ତିରେ
ଫିର. ଓନାନ୍ତିରେ ଶ୍ୟାମାସବ୍ୟାଳୀ ଶ୍ୟାମିଲା ଦା ଫିରିଲନ୍ତିରେ କି-
ନାଲୁଗୁଣସତର ଦା ଗାଥିନ୍ଦ୍ରବାତ୍ୟେ ମାତ ଶ୍ୟାମିଲାରେ ଫିର.
ଓନାନ୍ତିରେ ଦାବାର୍ଥୀରେ, ହରମାନ୍ତ କ୍ରି ଯେ ଏହାରେ ଶ୍ୟାମିଲା
କାତାଲିକୁଳିରେ, ଯେଇ ମାନିବେ ଗାଥିନ୍ଦ୍ରବାତ୍ୟେ ମନକାଂଶ୍କରିଲା
ଦା ଏବଂ ଗାଯାମଳା ମିଲେଲେବେ ଦା ମନାର୍ଥାନ୍ତିରେବେଦି
ଦା ମର୍ମାଦାଲି ବାଲକି, ଏମାଜ୍ଞେନା ଫିର. ଓନାନ୍ତିରେ ଫିର.
କାହିଁଠିରି ଶଶ୍ଵତ୍ତାନାଲାନ୍ତ ଦା ଏନଟାଗୁଲୁଲା ଶଶ୍ଵତ୍ତାନାଲା
ଦା ଦା ଲୋଭିତ ଫିରିଲୁଗେଇବୁ ମନାକ୍ଷେ, ଅଳନିଶ୍ଚିନ୍ଦ୍ରିୟରେ ଗାମିନ-
କ୍ଷେତ୍ରବ୍ୟାଳିଶି, ଶଶ୍ଵତ୍ତା କ୍ରିଲ୍ପ ଦ୍ୟାନ୍ତାନ୍ତାଲ୍ପାଦିନେ. ମାନିବେ ଶ୍ୟାମ-
ଗା କ୍ରିତିରେ ମନକାଂଶ୍କରିଲା ଗାଥିନ୍ଦ୍ରବାତ୍ୟେ ମିଥିଲା ଏହା.

ରୁପା ମର୍ଦ୍ଦୀଙ୍କଳେ ଫୁଲଗ୍ରହ କାନ୍ଦିଲାଳ, ଫି. କୁଳିଶ୍ଵର-ତୁ-
ମ-ଦ୍ୱର୍ବଳିନୀ କାଂତାଲୁଗ୍ରହିମା, ଅର୍ଦ୍ଧିନୀ ଶ୍ରୀନ୍ଦ୍ରିଯ ବାତିଲୁକ୍ଷ୍ୟବ୍ରଦ୍ଧିଲୋକୀ
ସାଥରେତିମା ଲାଲଶ୍ରୀର ରାଜାଙ୍କି ଫିଲିଲା ନାମକ୍ରମ ନାମଳୋକ
ମୁଖ୍ୟମଣିଙ୍କ ବାତିଲୁକ୍ଷ୍ୟ, ରୁପିଲାଲାପ ଟ୍ରେନ ସାମ୍ବଶ୍ଵରକ-
ଲୋକଟାଙ୍କ, ଲ୍ଲେଙ୍କାପ କାନ୍ଦିଲାଳଗ୍ରହ ଫି. ନାମକ୍ରମ ଗ୍ରାମୀ.
ତାଙ୍କିଲୋ ଡାକ୍ତରାଜୁଙ୍କ ମର୍ଦ୍ଦୀଙ୍କଳେଟ ଫି. ନାମକ୍ରମ କାନ୍ଦିଲାଳ
ଦ୍ୱର୍ବଳିନୀ ରୂପାର ଦା ଆଶ୍ରୀକା କାଳେକ୍ ଲ୍ଲେଟିନ ସମବ୍ସନ୍ଧି
ରୁକ୍ଷାନ୍ତର ତାଙ୍କିଲୋ ମର୍ଦ୍ଦୀଙ୍କଳେଟ ନେ ତାଙ୍କିଲୋ ମର୍ଦ୍ଦୀଙ୍କଳେ
ଦିନ ଦେଖିବାକାରୀ, ଏଇ କାନ୍ଦିଲାଳ ପାତ୍ରି ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତ
ଦ୍ୱାରାକାରି ଏ ଫିଲିଲାଳ ପାତ୍ରି ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତ ଲ୍ଲେବିଶନ୍ସରୁତ୍ତା-
ଲୋକଙ୍କ 7 ମାତ୍ରିଙ୍କ ମର୍ଦ୍ଦୀଙ୍କଳେଟ କାନ୍ଦିଲାଳଗ୍ରହିତାରୁତ୍ତା.

შ. ითანა ულეს ჩულა 557 და 560 შლებში
ქათალიკოსის მიერ განვითარება.



განცხალებანი.

მისამართი საქართველოს-გორების 1896 ფლისათვის ორ
ქვერაულ განვითარების კართულს

„ԵՎԱՐԱ“-ՀՅ

ՀԱՅԵԱԼ «ՊԱՍՏԻՐԻ» - 89

၁၂၈၀ ရှိုက်နာဖြစ်သူ

12 ଟଙ୍ଗିତ **ପଢ଼ୁଗଲେଖିବା** 3 ବି. 6 ଟଙ୍ଗିତ **ପଢ଼ୁଗଲେଖିବା** 2 ବି.
 — „ ଲାଗୁଗଲେଖିବା 4 „ — „ ଲାଗୁଗଲେଖିବା 3 „
 — „ ରୂପସ୍ଵରଳୀ „ 5 ବି. — „ ରୂପସ୍ଵରଳୀ „ 1 „
 ଶେଷକ୍ଷମିକେ ହେବୁଗଲେଖିବାରେ ଏବଂ ଲାଗୁଗଲେଖିବାରେ ଦ୍ୱାରା ଉପରେ
 ଦ୍ୱାରା ମେଲୁଗଲେଖିବାରେ ଏବଂ ଲାଗୁଗଲେଖିବାରେ ଦ୍ୱାରା ଉପରେ

ମିଶନ ଦା ଫର୍ମିଲ୍ କୁଳ୍ପାଦା ହୁଏ ପ୍ରତି ଗମନାକ୍ଷେତ୍ରରେ ଥିଲା
ଶ୍ରେଣୀକ୍ଷେତ୍ରରେ ଦେଖିଲାକୁ ଆମଙ୍କରାମିନ୍ ଏଲ୍ଲାକୁଳ୍ପାଦା ଘରରେ
ଥିଲା— ୧) ଶ୍ରେଣୀକ୍ଷେତ୍ରରେ ହୁଏ ଯେତିକୁ ସାବୁଲ୍ଲାଙ୍କରାମ
ଦା ଶାଖରେ ଚାଲ୍ପାଦା ଶିଳାକାରୀ ଶ୍ରେଣୀକ୍ଷେତ୍ରରେ ଦା ସାନ୍ତର୍ମାନ୍ଦ୍ରାଜ୍ଞ
ରେ ଏମିଶ୍ରମ୍—ଯେ ଦାଢ଼ିପରିଲ ଶତାବ୍ଦୀରେ; ୨) ଗୁପ୍ତ
ରେ ହୁଏ ଯେତିକୁ ସାବୁଲ୍ଲାଙ୍କରାମ ଦା ଶାଖରେ ଚାଲ୍ପାଦା କୁଳ୍ପାଦା
କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ, ଯେ ଦାଢ଼ିପରିଲ କୁଳ୍ପାଦା ହୁଏ ଯେତିକୁ ପିତ୍ରକୁ
ଦିନରେ ଦା ଶାଖରେ କୁଳ୍ପାଦା ସାବୁଲ୍ଲାଙ୍କରାମ ଦା ଶାଖରେ ଚାଲ୍ପାଦା
କୁଳ୍ପାଦା କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ କୁଳ୍ପାଦା କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ

Заголовок Земельной газеты «Уральская земля» в редакции газеты и журнала «МЦКЕМСИ» и «ПАСТЫРЬ».

ଏ ମହିଳାଙ୍କ ପ୍ରଳୟର କାହିଁକାଣ୍ଡ ଶତରୀ ନୁହିଥାଏ-
ଯିଲେ ମେଦାତରିଗମା ପ୍ରକ୍ରି ଦ୍ୱାରାକାରି ଶ୍ରୀଲିଙ୍କ ମନୋଧ୍ୱାର
ଦା ବୀଶାତ୍ର ଜ୍ଞାନ ଏବଂ ଏହି ମହିଳାଙ୍କ ନିରାକାର

1896 ଫେବୃଆରୀ ପାତ୍ରିକା

ଶ୍ରେଣୀର ମନ୍ତ୍ରୀର ଲୟାବଳୀ କାହିଁ ପରିଚାଳନା ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ଦେଇଛି ।

დავით აღმაშენებელის

იმერეთის კულტობრივი ძეგლები

ପାଦନୀ ପରିମଳା

ୟା ମହାଶ୍ରିଗରଙ୍କଳାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ ଶ୍ରେଣୀରେ ଏହା ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ପାଠକାର୍ଯ୍ୟ ହେଲା ।

მასლება ხელის-მ- ერა 1896 წლისათვის თვითუნ
საეგმაწილო სკოლათებიან უკანასკალ

„Ха хотын түүх“

ଶ୍ରୀଲଙ୍ଘାଦିଶ୍ଚ ବନ୍ଧମୁକ୍ତ ଶ୍ଵର୍ଣ୍ଣ 12 ଶ୍ରୀଗଂଠି, ଦା ତିତିକ୍ଷା
ଶ୍ରୀଗଂଠି ନିର୍ମଳା ନନ୍ଦିଲାଲ-କୃତାମ୍ଭଦ୍ରେ ନାଥପ୍ରେଲୋ ତାତାନୀ,
ଅଞ୍ଚ ୬୪—୮୦-ଲେ ବ୍ୟାକୁଳ ଲୋଡ଼ିସ ଫୁଲମୁକ୍ତିଲୋ।

1896 წლის 1 იანვრიდან

မျှော်လွန်ခဲ့ပါသော်လည်း၊ မြတ်စွာလွန်ခဲ့ပါသော်လည်း၊ မြတ်စွာလွန်ခဲ့ပါသော်လည်း၊
သူတို့၏အရွယ်အစား၊ သူတို့၏အရွယ်အစား၊ သူတို့၏အရွယ်အစား၊

„ପାତ୍ରବିନ୍ଦୁ“

გამოიცემს ქუთასში ასაღვას რედაქციასაგან იმავე
ბროგრამმით, როგორც აქვთ გამოდიოდა.

კაზეთის ფასი:

ქუთაისში: წლით 4 მანეთი || ქუთაისს გარეთ: წლით 5 პ.

ნახევარის წლით 2 2. 50 კ. ნახევარის წლით 3 პ.
უკრანში დაბალი გეოგრაფიულს მანაზილობას მი-
ღებდნ: აგრძელებდნ გრძნებე ისახები, დგებულე
სატრანსპორტო, ნაკაშიძე ერთმალე, თ—თა; სულთან შეკლ
ესმითან; შავი თბილ ადგესნდნ; უკანას ცეკვაზე
ნახევარი ღირებული; მეტულ აპილი წევდებ
და სხვათ. მათია და სხვა თანამშრომლების მეობე-
ბით რედაქტიას იმედი აქვა, რომ პირნალად აღას-
რულებს თავის მოვალეობას.

କୁଳାପରିଷକଂ ଓ କୁଳମନ୍ଦିରିଜୀବିଜୀବି ଉତ୍ସବ କୁଣ୍ଡଳେ।

საქართველოში მეცნიერებების თამარის

ওয়াস্তু কালো

ისეიდება თბილისის და ქუთაისის ქართულ
წიგნის მაღაზიებში

თითო ზურგები თითო კაპეიკად.

მოგებულია თანხილან ნახევრი შეწიაუბა ზეპირ-
სიტუაციის უონდას და ნახევარი მოხსეადება იაფ-
ფასიან და მუქთად დასაჩივებულ სახალეო ჯიგენ-
ების გამოყენება.

ବ୍ୟାପକ ଉପରେ ଯାଏନ୍ତିରୁ ମେହନ୍ତିରୁ ଦେଇବାରୁଙ୍କ ଜ୍ଞାନରୁ ଅଧିକ ଜ୍ଞାନ ପାଇଲୁ ଥିଲା ଏହାରୁ ବ୍ୟାପକ ଉପରେ ଯାଏନ୍ତିରୁ ମେହନ୍ତିରୁ ଦେଇବାରୁଙ୍କ ଜ୍ଞାନରୁ ଅଧିକ ଜ୍ଞାନ ପାଇଲୁ ଥିଲା ଏହାରୁ ବ୍ୟାପକ ଉପରେ ଯାଏନ୍ତିରୁ ମେହନ୍ତିରୁ ଦେଇବାରୁଙ୍କ ଜ୍ଞାନରୁ ଅଧିକ ଜ୍ଞାନ ପାଇଲୁ ଥିଲା ଏହାରୁ

10. The following table gives the number of hours worked by each of the 100 workers.

დამზღვევა საზოგადოება „იპორტი“ (თ თ ქ ა)

ମୂଲ୍ୟକାରୀ ପାଠେତ୍ୱିକାରୀଙ୍କ ପାଠେତ୍ୱିକାରୀଙ୍କ 1872 ମୁଦ୍ରଣ

**ନାମ୍ବର୍କୁ ଦିଲ୍ଲିଯାଙ୍କ ଦିଲ୍ଲିକାରୀ ପାଇଁ 2,500,000 ଟଙ୍କା ଆପଣଙ୍କ
ଗାରିଦା ସାତାହାରୀଙ୍କୁ ଫୁଲିବାକୁ ଅନୁରୋଧ କରିଛା।**

დაზღვევა ცეცხლისაგან,

ମିଳିଲ୍ପା ଯୁଗ୍ମେଲ୍ଲା ନାହିଁ ମନ୍ଦରାଜୀଙ୍କ ଦା ଉତ୍ତରାଜୀଙ୍କ କ୍ଷିଣିବିଳି
ଦା ଶ୍ଵରୋପା ପ୍ରେକ୍ଷଣୀସାହିତ ଧର୍ମପ୍ରକଟ ଶ୍ଳେଷାତ୍ମକାନ୍ତିତ
ଦା କ୍ଷେତ୍ରପତିତ ଶ୍ରୀଶାନ୍କନ୍ଦ୍ରପାତ୍ରଙ୍କ ସାହିତ୍ୟବିଳାସାବ୍ଦିରେ

Հայոց մատուցութեան առաջարկ է առաջարկ է առաջարկ է

ამით აცნადებს, უკმ მის მიერ მიღება დაზღვევა
აციკლისა განსკუთრებითა საარეგებლა პირობებით
იმ შემთხვევასთვის რაცა შრომა აღარ შეიძლებათ.

საზოგადოებრივის სააღვიწლად დატლებება შეიძლება კუჭავაშაკ, სასამართლოს მე-3 განკუთვნილების გვერდით, სახლი ალექსანდრეს, თეოდარე ალექსანდრეს ძის ძის იცნობის საფლავში. 20-8

სახელმძღვანელონი,

და წერილი იაგთბ გოგება შეიძის მიერ.

დ. ი. დ. ე. ნ., ანუ ანბანი და პრეცესი საკოთხავი წიგნი, სახრო და სამრეკლო სკოლებში სახმა-ტებლი, მცენარე უცესებული გამოცემა, დაბჭელილი წერა-კითხების საზოგადოების მექან. ამ გამოცემაში ჩირისულია თვეში სახატავი სურათები და ბოლოში საწერი დედანი, ასე, რომ ამ წიგნის მმარტველთ აღარ მოუწდებათ ხილება არც სახატავებისა და ანც დედანისა. ვასი ისე ეყვენა ზურავ, ყდით ორი აბაზი. მს წიგნი მოწონებულია და მართულის ენის სახელმძღვანელოდ დანინული განათლების საბინისტროს მიერ და უწმიდესის სინდისაგნ... ვინც ერთად იყიდის ოც და ათს ან მეტს კალს, წიგნი დაიმობა ხუთ ზურავ, ყდით 33 კაპ.

ბ. ს. ნ. ბ. ი. ს პ. რ. ი., ანუ საკოთხეო წიგნი, უმცროსს კლასში სახმატებული, მეტვიდე გამოცემა ჟერმალი სურათებით და საქართველოს ქარტით, დაბჭელილია წერა-კითხების საზოგადოების მექან. ვასი ყდით ორ-აბაზ უბალისუნი (90 კაპ.). უკეთო ეს გამოცემა არ ისყიდება. ვინც ერთად იყიდის ათს ცალს, წიგნი დაკრისა თოს აბაზიდ, ვინც თუა-თუხმეტ ზურავ და გინკ თუ-ლა-ათის—თოხმეტ და მსინი მოწონებულის სამინისტროსაგნ, როგორც ემცენირის სახლომძღვანელოს მართულის გნისა და აგრეთვე უწმიდესი სინდისაგნ.

პ. კ. მ. წ. ი., ანუ ანბანი და პრეცესი საკოთხავი წიგნი, სახლობაში სახმატებული, გამოცემა ზურავები, ფასი ორი ზურავ ნარდისათვის 8 კაპეირი.

პ. რ. ნ. სახმატელი მოთხოვობათა ბუნების მეცნიერებიდან, მესამე გამოცემა, სურათებიანი, ფასი თოს ზურავი. ვინც ნარდს ფულშედ იყიდის ათს ცელს, ცხრა ზურავ ბიცეცა წიგნი, ერთ თუა-თუხმეტ აბაზით: წიგნი მოწონებულია როგორც სამინისტროსაგნ, ასე სინდისაგნა.

ს. მ. ლ. ი., ანუ ჩერელი დეკემბრა კაბება მოხალილ ყრმათათვის, ბორკ გამოცემა, ფასი ექტი ზაური. მოწონებულია სამინისტროსა და სინდისაგნ.

კ. უ. წ. უ. ი., ანუ სახმატელი მოთხოვობა, ფასი ორი აბაზი. მოწონებულია როგორც სამინისტროსაგნ, ისე ინინდისაგნ.

იავნენამ რა ჰქმის? მოთხოვობა მოაზრობი ერტვილებისათვის, ფასი ორი ზურავ.

სატის მიზეზი? საყმაწელო მოთხოვობა, ფასი ზურავ.

სპირიდის მშობელი საყმაწელო მოთხოვობა მეცნიერებულების სურათით, და ქარტით, ფასი ორი ზურავ.

მირიანი უკუღარისტობა, პუბლიცისტურა წერილი დედა-ენის წინიშვნის ელობის ზესახებ კარის ადამიანისა და მოყლის ერთს ცხოვნებისა და წერმა-ატებაში, ფასი ერთი აბაზი...

РУССКОЕ СЛОВО, часть первая, издание четвертое, цѣна тридцать копѣекъ, въ переплѣтѣ 40 ко пѣкѣ.

РУССКОЕ СЛОВО, часть вторая, издание третье, цѣна 40 копѣекъ, въ переплѣтѣ 50 коп.

РУКОВОДСТВО для учащихъ къ преподаванію русского языка по «Русскому Слову», цѣна 50 коп.

Обѣ части „Русского Слова“ одобрены въ качестве учебнаго руководства по русскому языку для грузинскихъ школъ, а „Руководство для учащихъ“ одобрено для библиотекъ визшихъ и среднихъ учебныхъ заведеній всего Кавказскаго учебнаго округа, и то и другое одобрено учебнымъ Начальствомъ, съ утвержденіемъ Господина Главновоначальствующаго. (см. отъ „Сборника“ распоряженій по управлѣнію Кавказскимъ Учебнымъ округомъ стр. 1965 и 1967).

Равнымъ образомъ одобрено и рекомендовано „Русское Слово“ духовнымъ учебнымъ Начальствомъ.

10—3.

ზ 0 6 0 5 6 0 0.

სადღისტერული გრემიაფლება: რედაციისაგან.— 1895 წლის გამავასი.— იმერეთის ეპარქიის სამღვდელოების ექტა ქუთასში.— სამაგალით ქრისტინი.—

სწავლა და მეცნიერება ქრისტინისაბორივ სახმატებისა და გრილზენებისაზე: ცხოველი ლინისა და სატაულო-მიქემებისაში წმ. იანენ ზედაზენისა.

— განცხადება.

Редакторъ-издатель Л. Д. Гамбашидзе. Дозволено цензурою. Кутаись, 30 Декабря 1895 г.

Типография редакции (Л. Д. Гамбашидзе). Въ Кутаисѣ, помѣщ. въ д. бр. Ханаповыхъ, на Нѣмецкой ул.